



**АРТ-ШОУ «GOLDEN RATIO»  
«ORIGIN»: 3D-ВИДЕОСКУЛЬПТУРА ЙИЮН КАН**

**НОВОЕ ТВОРЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В РАМКАХ ПРОГРАММЫ  
JAEGER-LECOULTRE «MADE OF MAKERS», ПОСВЯЩЕННОЙ ДИЗАЙНУ  
ЧАСОВ REVERSO**

Продолжая расширять свою культурную вселенную, Jaeger-LeCoultre представляет очередное событие в рамках программы «Made of Makers»: совместный проект с корейкой Йиюн Кан, работающей с цифровыми медиа.

**Расширяя взаимодействие часового дела и искусства**

Программа «Made of Makers» изучает и расширяет органичное взаимодействие искусства и часового производства через серию совместных проектов, в которых участвуют творцы, дизайнеры и специалисты из различных областей, не связанных с часовым делом. К сотрудничеству привлекаются деятели искусства, которые разделяют ценности Jaeger-LeCoultre, такие как креативность, опыт, точность, близость к природе, и исследуют новые формы самовыражения с помощью разнообразных, зачастую неожиданных материалов и средств медиа. Как и мастера знаменитого часового Дома, эти люди творчества и новаторы с глубоким уважением относятся к прошлому, которое является для них основной и отправной точкой в их работе. В 2023 году Jaeger-LeCoultre продолжает исследовать мир современного искусства посредством нового неожиданного сотрудничества.

**Уникальное художественное видение, выраженное через исключительное  
технологическое мастерство**

Получившая признание за свои иммерсивные аудиовизуальные инсталляции, которые перестраивают пространство с помощью движущихся изображений и звука, Йиюн Кан является одним из самых талантливых и самых активных корейских арт-мастеров международного уровня, работающих с цифровыми медиа, а также уважаемым преподавателем и исследователем.

В своих работах и изысканиях Йиюн Кан изучает возможности сочетания искусства, технологий и творческого эксперимента, исследуя то, что она называет «промежуточным состоянием – между конечным и бесконечным, реальностью и нереальностью, поверхностью и глубиной, отсутствием и присутствием». Обращаясь к искусству как к средству коммуникации, своими



произведениями она приглашает нас задуматься о том, где находятся границы и что эти границы означают для человечества и важных вопросов, с которыми мы сталкиваемся сегодня.

Взяв на вооружение редко используемую художественную форму проекционного наложения, Йиюн Кан обыгрывает симбиотические отношения между движущимися изображениями, повествованием и пространством за пределами привычного экрана. От относительно небольших работ, рассчитанных на интерьерный показ, до весьма масштабных, созданных для открытых общественных пространств, эти иммерсивные среды вовлекают зрителей в качестве участников, перенося их в другое измерение. Производимый эффект обусловлен восхищением, а порой и замешательством, поскольку ощущение пространства, измерения и времени здесь растворяется и формируется заново. Фрактальные геометрические фигуры движутся и перетекают друг в друга таким образом, что кажутся практически органичными, придавая естественное изящество и плавность каждому произведению. Однако, как и в часовом деле, элегантность творения подкреплена здесь интеллектуальной строгостью, сложными математическими расчетами и предельной точностью.

### **Трехмерная видеоскульптура на основе золотого сечения**

В каждом совместном проекте «Made of Makers» Дом Jaeger-LeCoultre заказывает оригинальную работу, предлагая художнику по-новому раскрыть интересующую Дом тему с помощью своего особого мастерства. Чтобы лучше понять, что в 2023 году означает для Jaeger-LeCoultre тема золотого сечения, Йиюн Кан провела некоторое время на Мануфактуре в Валле-де-Жу, что позволило ей получить лучшее представление о Доме, о его ценностях и о процессе производства часов.

«Увидеть своими глазами то, как делают часы Reverso – это впечатляет. Как художнику, работающему на стыке творчества и технологий, мне было интересно узнать, что создатели первоначального дизайна Reverso интуитивно следовали принципу золотого сечения, и я начала искать научные исследования, которые могли бы объяснить, почему человечество на протяжении стольких веков тяготело к этой концепции, – говорит Йюн. – Jaeger-LeCoultre вдохновил меня на поиски, которые помогли мне органично сблизить мир природы и мое цифровое пространство».

Это стало отправной точкой для ее новой работы под названием «*Origin*». Представленная на увеличенном трехмерном экране, специально созданном для использования в общественных местах, «*Origin*» повествует о повсеместном присутствии принципа золотого сечения в окружающем нас мире. В ходе повествования она проводит параллель между симметрией в природе и геометрией дизайна ар-деко.

«В природе встречаются удивительные организмы, которые своим примером буквально демонстрируют принцип золотого сечения, воплощенный числом "фи", – говорит Йиюн Кан. – Возможно, оно так привлекает нас потому, что воплощает собой зарождение жизни, выступая не



просто эстетическим образцом, а важным фактором эволюции. В этом свете значение золотого сечения становится еще более значимым для нас, в эпоху антропоцена, которую мы проживаем».

### **Премьера в Сеуле с последующим мировым турне**

Премьерный показ инсталляции «*Origin*» состоится в Сеуле в июне, после чего она будет представлена на серии мероприятий Jaeger-LeCoultre, которые пройдут в ключевых городах мира, таких как Чэнду, Сингапур, Нью-Йорк, Цюрих.

---

### **О программе «Made of Makers»**

Программа «Made of Makers» объединяет художников, дизайнеров и ремесленников из самых разных сфер за пределами часовой индустрии. Она расширяет взаимодействие часового производства и искусства, отражая основные принципы Мануфактуры: творческий подход, профессионализм и точность. К сотрудничеству приглашаются опытные и увлеченные своим делом мастера, разделяющие ценности Дома и исследующие новые формы самовыражения с помощью разнообразных, порой весьма неожиданных материалов и средств. Каждый год созданные в рамках проекта работы украшают выставки, организуемые Jaeger-LeCoultre по всему миру. Творения художников помогают лучше раскрыть тематику экспозиции и дарят посетителям возможность стать не только свидетелями, но и полноценными участниками диалога об искусстве, мастерстве и дизайне.

---

### **О Йиюн Кан**

Получившая признание за свои иммерсивные аудиовизуальные инсталляции, которые перестраивают пространство с помощью движущихся изображений и звука, Йиюн Кан является одним из самых талантливых и самых активных корейских художников международного масштаба, работающих с цифровыми медиа.

Окончив Сеульский национальный университет со степенью бакалавра живописи, она продолжила обучение в Калифорнийском университете в Лос-Анджелесе (UCLA) и получила степень доктора философии в Королевском колледже искусств в Лондоне, где впоследствии была приглашенным преподавателем. Йиюн Кан также является членом Королевского общества искусств (FRSA) в Великобритании. Наряду с творчеством в настоящее время она работает доцентом инженерной школы KAIST (Korea Advanced Institute of Science & Technology), где, будучи директором лаборатории экспериментального дизайна, также стремится к настоящей конвергенции искусства, дизайна, технологии и науки посредством различных исследований и практик.

Работы Йиюн Кан демонстрировались в Европе, Азии и США. Она участвовала в таких международных мероприятиях, как Венецианская архитектурная биеннале и Шэньчжэньский фестиваль нового медиа-искусства. В 2015-2016 годах Йиюн приняла участие в программе по повышению квалификации, проводимой Музеем Виктории и Альберта (Лондон), который впоследствии приобрел ее самобытное произведение для своей постоянной коллекции. В 2017 году она получила премию Red Dot Award за дизайн выставки «*Deep Surface*», а в 2020 году поучаствовала в трансконтинентальном проекте современного искусства «*Connect, BTS*». В 2021 году Йиюн Кан организовала персональную выставку «*Anthropause*» в галерее РКМ в Сеуле, а в 2022 году приняла участие в групповой выставке «*Cubically Imagined*», которая из Парижа отправилась в Гонконг, Москву, Пекин, Нью-Йорк и Вашингтон.



В качестве академического исследователя Йиюн Кан написала работу о новых свойствах движущихся изображений, проецируемых в цифровом формате, которая была опубликована издательствами MIT Press и Oxford University Press. Она была удостоена премии Alumni Award, присуждаемой Британским советом за вклад в культуру и творчество (2022), и приняла участие в официальном заседании комитета по цифровой культуре, СМИ и спорту при правительстве Великобритании. Йиюн регулярно приглашают выступать на международных конференциях и проводить презентации в учреждениях и компаниях, работающих на стыке искусства, дизайна и технологий.

---

[jaeger-lecoultre.com](http://jaeger-lecoultre.com)